

(V W D F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z)

0 D Q X ~~G O~~ V X D U L R

3DU£PHWUR		'HVFULSFLµQ
	&RPSUHV\$UQQFLSDO \$UUR\R	+ + (QFRPSDUDFFLQ + UHTXLHDDFIGR EDQQRU
	5HVROXVLEQVUDQVPLVL4Q*\$ TM	a 3 TM a :9*\$ TM a ' TM a &,) TM
	9HORFGRGRJUDBV VXEUDQVPLVLµQ	(QDQHRGH D &XDQVDRVHBDODORUMOXLGR VHUGHSRURHTXLFHUIQFIGREDQGD
	9HORFGRGWXEUDQVPLVLµQ	,QFOX\HESV .ESV .ESV .ESV .ESV .ESV .ESV .ESV &XDQVDRVHBDODORU PHMRUODDOLGGRHSRURHTXLFHUIQFIGR EDQGD
	&RPSUHVLEQ \$UUR\R	+ +
(VWDGR	0RG RVFHQD	6HOHFFGRGRVDFW6RUDIGRFXHWRVBOHFFLGRDGR IRUPDUGHGWHUPLQDGD
	0RGSRFRPSHQVDFLµQ	a %/&RPSHQVDFFHXHRQGHRMRUDDULGDG GHRMHWQDPDJHQ a : '5 \$PSOUBQGRQEPDFMRHULGRDV £UHBVFXUDNGXHFULGRVUHDV µQ EULOOSDQCHMRDDPDJHQ a &+/\$OVRPSHQVDFFHXHGXJHO EULGRSXQWRNUVDPCHMRDU LPDJHQHUDO a 'HVDFWLUDWLQLGRGRSRFRPSHQVDFLµQ
	'~D1RFKH	6HOHFFGRGRD\$XWR1
	(VWEQGRUGHR	6HOHFFL\$RQ\$B'\$176&HJWQRQD
,PDJHQ	%ULOR	&XDQVDRVHBDODORUJEULOVDQDPDJHQ
	&RQWUDVWH	9DORR\RS\DPD\RERQWUHQWUHHBULOODQWHV RVFXUDV
	0DWL]	+DJTXHROROVUEULOBQWVFXODORU SUHGHWHUODQVGRHOHFGHXJUHFRPHQGDPRV PDQWHGRSHUGRWHUPLQDGR
	6DWXUDFLµQ	&XDQVDRVHBDODORUJGHQVRUHOORORU

3DU£PHWUR		'HVFULSFLµQ
	*DPD	&DPEHULGKDPDPDJHQMHRUDDQGRQ£PGFORD LPDJGHRUPOROLQ£DQWRVH£DOR£V EULOODPDPDJHQ (VW£QFLHµQ£VSRQ££GHQVRVHFWRV
	(VSHMR	0XHVVUDPDJ#GQRODGLVXLHGHRHUEQRHUWLG RV
	9ROWHDU	0XHVVUDPDJH£HY«V
	7LHP£RYLVXDOLJDFLµQ	0XHVVUDUDHFKDFWX£CHDPDJG£Y`GHR

\$XGLR

3URFHGLPLHQWR

3DVR 6HOHFFLRQDHPDGH
3DVR &RQILJQ£SDU£PHWURVWU£DFLQWU£GDPELR
)LJXUD\$XGLR

Audio Control

Voice Prompt while Ringing

Ringtone

Unlock

Alarm

Voice Messages

Audio Collection

Volume Control

Microphone Volume

-

+

90

Speaker Volume

-

+

80

Apply

Refresh

Default

Audio File(Only MP3 files that are up to 20 KB can be uploaded.)

Audio Type	Audio File	Modify
Calling	-	⬆
Busy	-	⬆
Successfully Unlocked	-	⬆
Nobody Answered	-	⬆
Call Ended	-	⬆
Nonexistent Number	-	⬆

7DEOD'HVFULSFLµQSDU£PHWURXGLR

3DU£PHWUR		'HVFULSFLµQ
FRQWURXGLR	\$YLGRYRPLHQWUXDQD	\$FWRGDVDFVLDLGRVRQLGR
	7RQRHODPDGD	
	\$ODUPD	

3DU£PHWUR		'HVFULSFLµQ
	0HQVDGMYR]	
	GHVEORTXHDU	
	&ROHFGHXXGLRV	
&RQWUHCROXPHQ	9ROXPCHQCLFUµIRQR	\$MXVHCROXPHQ
	9ROXPCHQOWDYR]	

3DVR +DFH0SLF0LFDU

(WDS D 2SFLRQDDJHBUFKGYPXGKBFLEHGRF MXQVRLSRDXGERUUHVSRRGLHQWH
LQFOX\GQGRDGFASDGRVEORTXFLDGRVDFHGGUHVSRQGLPDLQDOLJDGD
Q¼PHUGH[LVWHQWH

6µOVSXHGFIQUJDUFKLWYRGHKDVWD%

7LHPSR

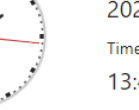
&RQILJQPRQDPRUDU0LSVDU£PHVGRVUDGMYRHUDQR
3URFHGLPLHQWR

3DVR 6HOHFFLRQVHPLHPSR

3DVR &RQILJQPRQDPRQDPRUDU0RUDGMYRHUDQR

) L J X U D + R U D

Time and Time Zone



Date :

2023-07-10 Monday

Time :

13:46:16


Time

☒ Manually Set

☐ NTP

System Time

2023-07-10 13:46:16



Sync PC

Time Format

YYYY-MM-DD

▼

24-Hour

▼

Time Zone

(UTC) Coordinated Universal Time

▼

DST

Enable

☐

Type

☐ Date

☒ Week

Start Time

May

▼


Final Week

▼

Mon

▼

00:00



End Time

Oct

▼


Final Week

▼

Mon

▼

00:00



Apply

Refresh

Default

7DEOD'HVFULSGFHSQJEPHWURV

0μGXOR	3DU£PHWUR	'HVFULSFLμQ
7LHPSR = R Q D	7LHPSR	a (VWDEOHPHXLDOPHQWH a 1 7 3
	+RUCHLVWHPD	/DKRUCHLVWVW97D &DPELURUCHLVVWSRPFIXVSUREOHPDD E¼VTXSGHGHXKEOLFGLQICRUPD'FLμDFVOLDYH JUDEDGLVQGHCRDQVWDQWEXORHEDVQVCHV FDPEDUODV
		6μCRSOLFEDENR/WDEOHPHXLDOPRQR
	6LQFURQJDU	6LQFURUCHLVVW97DPRQX& 6μCRSOLFEDENR/WDEOHPHXLDOPRQR

0µGXOR	3DU£PHWUR	'HVFULSFLµQ
	6HUYLGRU	/DGLUHFGHVOUYUGRU 6µODRS O L F E D E N B 1 9 7 3 P R G R
	\$FWXDOLJDBLµDD	+DJBOHGHOFRQQRUDHGLVSRVLRVLYR VLQFURDLVDE£WLFDFPHQHWYHLGRU 6µODRS O L F E D E N B 1 9 7 3 P R G R
	3XHUWR	1¼PHGRSXHUWHCHUYUGRU 6µODRS O L F E D E N B 1 9 7 3 P R G R
	,QWHUYDOR	&LFGHFWXDOLJDBLµDD2 PLQXWRFR£[LPR 6µODRS O L F E D E N B 1 9 7 3 P R G R
)RUPDCHWLHPSR	3DUDRUPDVHFKDHOHFKLQCHRLJXLHQWHV a \$\$\$\$0'' a 00'' \$\$\$\$ a '' 00 \$\$\$\$ 3DUDRUPDVHRRUDHOHFKLQCHRLJXLHQWHV a KRUDV a KRUDV
	=RQDRUDULD	6HOHFFLQCHDRUDSDUDDLVW97D
KRUDCHUDQR	3HUPLWLU	+DJBO£BUDLOHORDGHRUDQ£FLµQ
	7LSR	6HOHFFLQCHDUPDQVJWQHGHFHVDOXIRFRQILJKH SHUHGVSHFILFR
	+RUCHQLFLR	&RQILJQCHUCHQLFLRQDOLJCHQUDGHRUDQR
	+RUHLQDOLJDFLµQ	

3DVR +DFHQLSFLFDU

8VXDULR,)

\$JUHJXXHQVDGLVSRVSVUPRQLWRH97DWUD£HSDURWRZFIRQR

3URFHGLPLHQWR

3DVR 6HOHFFLRQCHDULR,)

3DVR +DFHQLJUHJDU

3DVR ,QUHCHDIRUPDLµQDBDO££&8(5'2

/RGLVSRVLRVLYRKHGPRQLWRH97DXVDQCHXHQWD

)LJXUD8VXDQ1R,)

Add

X

* Username

Jack

* Password

.....

* Confirm Password

.....

OK

Cancel

&RQILJXUDFLµQ

3XHGHSRUMLPISRUHVDUFKGYRRQILJXUDFLµQ

3URFHGLPLHQWR

3DVR

6HOHFFLRVDHPPDQILJXUDFLµQ

3DVR

+DFHQLSRUVDUFKGYRRQILJXUDFLµQDOLFYHJSUUDHOHFFHLSQDKGHRGBRPSXWDCSRUDXHJR

KDJDOHQLPSRUVDUFKLYR

)LJXUD&RQILJXUDFLµQ

Config

Export Configuration File

FileBrowseImport File

Imported configuration will overwrite previous configuration.

0DQWHQLPLHQWR

3URFHGLPLHQWR

3DVR

6HOHFFLRVDHPPDQWHQLPLHQWRVJXOH

3DVR

WLHPGSRDQWHQLPLHQWFEWLF

)LJXUD0DQWHQLPDXHVRWLF R

Maintenance

Auto Maintenance

Maintenance Time

Tue

02:00

Apply

Refresh

3DVR +DFH0SLF DU

\$FWXDOL]DFLµQ

3URFHGLPLHQWR

3DVR 6HOHFFLRQVHURPDWDO]HJHFFLRQH

3DVR IRUPDWHULQD]FWXDOL]DFLµQ

- ^a 9HULILFDXWVPEWH0BFFLDXQFLSDURPSUREXWRPEWLFDPHXQVHXHYBUVGHO
VLVWHPD
- ^a 9HULILFDIDQX0BHOHFFLDXQFLSDURPSUREXWRPEWLFDPHXQVHXHYBUVGHO
VLVWHPD

)LJXUD\$FWXDOL]DFLµQ

Online Update

Auto Check for Updates

☐

Manual Check

System Version:4

You are using the latest version.

Update Now

,QIRUPDFLHQDO

6HOHFFLRQVHURPDWDO]HJHFFLRQH)LJXUD\$FWXDOL]DFLµQ

,QIRUPDFLHQVLVWHPD

3URFHGLPLHQWR

3DVR 6HOHFFLRQVHURPDWDO]HJHFFLRQH

3DVR 9H0BUHVGHOIRIWZDWHUVEpQGFHJXULGDG

)LJXUD,QIRUPD6HQQVWHPD

Software Version	2023-06-21 V4.700.0000000.0.R
Security Baseline Version	

&RQILJXUDGHLQSRVLWLYR

(VWFHDS`VSXUHR/HQWIDJUHJDRUGLILFDLLP LQZD97+976H,3&\FµPRIQYIPDIQVDGHHW68
VHUYIG3972\97+FXDQIG972IXQFLRQRHUYIG3972HVWVWLOLRDQURFVYLGRUPRV
VHUYIG3972URQVXHVMDQXDRDUUHVSRSGURHWHHGHGHWDOOHV

*HVWLGHLQ|GH972

3XHGHJUHJDRUGLILFDLLP LQZD97+976H,3&\FµPRIQYIPDIQVDGHHW68
V-

3URFHGLPLHQWR

3DVR ,QLFVLHVHJLQDGH972TXHXQFLRQRHUYIG3972HOHFFLRQDU

3DVR &RQILJXUDGHLQSRVLWLYRDEHJDU

3DVR

(WDS &RQILJXUDGHLQSRVLWLYR

)LJXUD\$JUHJDRUGLILFDLLP LQZD97+976H,3&\FµPRIQYIPDIQVDGHHW68

Add

X

Device Type

VTO

* No.

8001

* Registration Password

Building No.

Unit No.

* IP Address

127 . . .

* Username

admin

* Password

OK


Cancel

7DEOD\$JUHJDRUGLILFDLLP LQZD97+976H,3&\FµPRIQYIPDIQVDGHHW68


3DU£PHWUR	'HVFULSFLµQ
7LSRHLVSRVLWLYR	6HOHFFLRQDU
1R	(Q¼PH972TXHXQFLRQRHUYIG3972HVWVWLOLRDQURFVYLGRUPRV
&RQWUDGHLQSRVLWLYR	'«MDSRGHIFWR

3DU£PHWUR	'HVFULSFLµQ
(GLILGµRHUR	'LVS RQVRORQDQGµHUYLGRBBDWDIIRQFDRQPRHUYIGGRU
1XPHURKQLGDD	
'LUHFF,βµQ	'LUHFF,βG972
1RPEGµK VXDULR	1RPEGµK VXDULRQWUDXWH³OL\$DGLRDLFµHUYLQDSEJLQBGHOD 972
&RQWUDVH³D	

3DVR +DFHDLB&8(5'2

 +DFHDLF

SDUHG L W972R

 SDUHDLP L9QDD³DGLSRVHDXW L HQHV
ODHV LQ L FDRGBXHP RGLLGFHDLPLQDU

* H V W LQµQ7 +

3XHGHIUHJDU PHGµKDELWDµHUYIGGRQXHERQILJXODµPHGµKDELWDµHUYIGGRQ
97+SDUFRQHFWDDDRG/

3URFHGLPLHQWR

3DVR ,QLFµHUYLQDSEJLQBGHUYIGGRQXHERQILJXODµPHGµKDELWDµHUYIGGRQ

3DVR &RQILJXUDµHUYLQDSEJLQBGHUYIGGRQXHERQILJXODµPHGµKDELWDµHUYIGGRQ

3DVR

(WDS &RQILJXUDµHUYLQDSEJLQBGHUYIGGRQXHERQILJXODµPHGµKDELWDµHUYIGGRQ

)LJXUD\$JUHJDU

Add

X

Device Type

VTH

▼

First Name

Lili

Last Name

Chen

Alias

VTH1

* Room No.

9901


Registration Mode

Public

▼

* Registration Password

.....





OK

Cancel

7DEOD,QIRUPD6H00DELWDFLµQ

3DU£PHWUR	'HVFULSFLµQ
1RPEUHSLOD	,QWUR000HRUPDTFLµQ6FHVSµQ00LIHUH00F000DELWDFLµQ
\$SHOOLGR	
\$OLDV	
+DELW00FRµQ	,QJUH00 ¼PH00KDELWD00XµQ00RQILJH00¼PHUR H00Q007+SDUFRQHFW0000VH00
7LS00RHJLVWUR	6HOHFFSµQ0000FR
&RQWUD00HµQDLVWUR	'«MDS00RGHIHFWR

3DVR +DFH000FRUUDU

 +DFH00LF SDU00GLW007+R  SDU00DLP00Q000WUHJD00SRV00XWLVHQHV
00HVUµQ00L0000S00XHC00PRGLI00F000LPLQDU

*HVWLQH0076

3XH000UHJ0007000HUY00G000XHSRGMµQDUF00RRHQV00RGPLQLVWUDFELµQ00GHVWLRQDU
OODR00HFL000D00000R000V2\97+GH00H00RQVX00000X00000XDB000UHVSRS000000WHQHU
P£VGHWDOOHV

3URFHGLPLHQWR

3DVR ,QLRµHVUHµQ0000JLQ0000H002TXµXQFLR0000HUY00G00000HOHFFLRQDU

3DVR &RQILJXUD000000SRVµQ000000UHJDU

3DVR

(WDS &RQILJ000000DU£PHWURV

)LJXUD\$JUHJ0006

Add

X

Device Type

VTSD

* VTS No.

80008

* IP Address

127

* Registration Password

.....

OK

Cancel

7DEOD\$JUHJFDRUQILJXUC#ZβQ

3DU£PHWUR	'HVFULSFLμQ
7LSRHLVSRVLWLYR	6HOHFFL76QDU
97øR	(Q¼PHGR976
&RQWUDG#HFDLVWUR	'«MDSRGHIHFWR
'LUHFF,βμQ	'LUHFF,βμQ976

3DVR +DFHDL&8(5'2

* H V W L Q H Q S H U V R Q D V

\$ J U H J D U R U P D F H S H Q

, Q I R U P D 6 L F R Q W H [W R

\$ O J X Q D H W B F 2 D G P L W D B Q Q F L Q H S P L V I Q H V D U M H Q D D H W W G H S H U V R Q F L W K L U D U I G H V F B H S / R U D
G H V E O R D S H D H U G V H Q Q B D E L W D B L U M D L M D D Q F L H Q 7 2 G H E M H Q H D H F W R V D U M H W D V

3 U R F H G L P L H Q W R

3 D V R , Q L F L H V I H Q D S E J L Q B E G H D 9 7 2

3 D V R 6 H O H F F * L R V D Q H S H U V R Q D F H F D L F

3 D V R \$ J U H J D U

^a 9 7 2 T X H R W L H Q H Q F L Q H S P L V I Q H V D U M H Q D D H W W G H S H U V R Q F L W K L U D U I G H V F B H S / R U D
V O X H K B J D O H Q \$ & 8 (5 ' 2

) L J X U D \$ J U H J S H U V R Q D

Add

* Person ID

0123

* Room No.

8801

Username

Li

OK

Cancel

^a 9 7 2 T X H R W L H Q H Q F L Q H S P L V I Q H V D U M H W D V
, Q J U H D H G H D B D E L W D F Q H Q H G H D B D E L W D F Q B E G H K V X D U L R O H F F L S Q L P L G H B O R T X H R
◇ % O R T X B B R T X H F F D O
◇ % O R T X H B R T X H R

6 μ C O R P P R G H O R W L H Q H S X H U D B R L W W Q S R F H U U D G X U D V

)LJXUD\$JUHHXQDSHUVRQD

Add

* Person ID

0123

* Room No.

8801

Username

Li

* Lock Permission

☒ Lock 1

☒ Lock 2

Card

Add

OK

Cancel

+DJF0SLFUHJNDXQDVRUMHXDUEJUHQH4PHGRVDUMHHCVRPEUH

)LJXUD7DUMGHVWREOHPD

Add Card

* Card Number

0123456

Issue Card

Name

Li

OK

Cancel

+DJF0LDFUMGHMPLVLPQ

/DS£JL2BPXHVMQDQVDMFKHQVHDJUHVLWDXJXQG8RVDYHTXIFRPLHQDH
FXHQVHDJUHVLWGHEDGHEVODDDUMGHVODFQVVDUMGHVOD26HQVGRVSHUTRGHR
WLHPSHV/SXGVSDVDU9D2UHFHRQRDFXWRP£WLFDQ4QMGHFDWUMHWD

)LJXUD&XHQVHDJUHVLVD

Add Card

* Card Number

Cancel(119)

Name

Li

OK

Cancel

+DJF0L£5&(5'GHVSXG+GHVOSDDDRPSOHHVSDRFISVRPLVLPQ

/XHJG8DHQWYXQDDYDUUHJDDGLHXQGDUMHWD

- 5HSRUWDDUSHWOLGDSXGKDFRQWCHOFROFRQYLRQWH
- HGLOWDIRUPDGHQDDUMHWD
- HOLPODDUMHWDJDGD
-)LJXUD7DUMHFWLGLGD

Add

* Person ID

1234

* Room No.

8801

Username

Li

* Lock Permission

☒ Lock 1

☒ Lock 2

Card

Add

123455

Username:Li

OK

Cancel

+DJBOLE&8(5'2

)LJXUD7DUMHWDJDGDWRVDPHQWH

Add

Import Person

Export Person

Delete

Clear

Refresh

Person ID/Room No./Username

<input type="checkbox"/>	No.	Person ID	Room No.	Username	Card	Operation
<input type="checkbox"/>	1	1234	8801	Li		

1 records

<

1

>

10 / page

2SHUDFLURQDVF LRQDGDV

a

+DFHOLHFUVRGH[SRUWDDXHQJUNBRQWUDGHHFDUSCHDFKSDHQSRUWDDIRUPDGHQDQSHUVRQD

a

+DFHOLHFUVRGHPSRUWDDXHQJUNROHFIHQDFKSDHPSRUWDDIRUPDGHQDQSHUVRQD

FRQILJXUD 7&3,3

(VWFHDS`WSUOR/HQWFRQILJXUDU£PHWURHG

7 & 3, 3

'HEHFRQILJXUDURUPD7&3,3DUFHQHFWODODHG
3URFHGLPLHQWR

- 3DVR ,QLFHVHJOD£JLQEGHOD72
- 3DVR 6HOHFFLRQDUXUDFODQHG&3,3
- 3DVR &RQILJXUDU£PHWURV

)LJXUD 7&3,3

MAC Address

c0

IP Address

172

Subnet Mask

255 . 255

Default Gateway

.

Preferred DNS

8 . 8 . 8 . 8

Alternate DNS

8 . 8 . 4 . 4

Transmission Mode

☒ Multicast ☐ Unicast

Apply

Refresh

Default

7DEOD 'HVFULSGHSDU£PHWUR

3DU£PHWUR	'HVFULSFLµQ
'LUHFF,BµQ	6XGLUHFBSPDQLSDHOD72
'16SUHIHULGR	(V SRGHIHFWR
'16DOWHUQDWLYR	(V SRGHIHFWR
ORG£HWUDQVPLVLµQ	<div>a 0XOWLGLIXVLµQ</div> <div>a 8QLGLIXVLµQ</div>
	6HSUHILOHHLGLIXVLDQSRQPXWQERGLPLOWXQFLQHQ
	PXOWGLRKYDQBRQH[GHQHGRVEXHQD

3XHUWR

)LJXUD 3XHUWR

TCP Port

37777

(1025-65534)

UDP Port

37778

(1025-65534)

HTTP Port

80

HTTPS Port

443

Apply

Refresh

Default

7DEOD 'HVFULSFLµQ

3DU£PHWUR	'HVFULSFLµQ
3XHUWR3	\$KR£DXH£JUHWDWGLUHFBGµ723XHUWR3SDULFLHµQ972
3XHUWR3	6HXWL£D£DFH£972FRGLVSRVHµV
3XHUWR36	\$KR£DXH£JUHWDWGLUHFBGµ72SXHUWR3SDULFLHµQH72

6HUYLE,BU

'HEHKDENQVHUYLEGRIODHSDUTXWRGRRV2\97+FRQHFWDGGDµHµWJXHGXWLOLJDUXQ72XRWUHUYLEGRUHUYLEGRIU

3URFHGLPLHQWR

3DVR 6HOHFFLRQ£UXUD£PH6HUYLE,BU

3DVR 6HOHFFLRQ£VHUYLEGRU

^a (072HQDXKDLQLFLVHVRµPRHUYLEGRIUHOFHµR£FRPR
'LVSRVLWRYRLJXSDU£PHSDURD72\OXH£BµDOHµXQVHUYLE,BU

/RSDU£PHWRDYHULQHWSXKHDELOHNDµLG,µQFLµQ

)LJXUD 972DFW RDR HUYIG3U

SIP Server	<input checked="" type="checkbox"/>
Server Type	Device
IP Address	192
Port	5060
Username	8001
Password	
SIP Domain	VDP
SIP Server Username	admin
SIP Server Password	
<input type="button" value="Apply"/> <input type="button" value="Refresh"/> <input type="button" value="Default"/>	

6 IRW 72IXQFL RDR HUYIG3UHOHF HURCPRP'LVSRV LWBYQLJXRWH
SDU£PHSDUXH072IXQFLR RPB,3

6 IH072HQHXKDLQLFMDVRQDXQFL RDR HUYIG3URKDELOLWH
6HUYLG,3UHO RRQWUDBRQH[LQODU`D

)LJXUD 2WUR 2FRPRHUYI6GRU

SIP Server

Server Type

Device

IP Address

192

Port

5060

Username

8001

Password

SIP Domain

VDP

SIP Server Username

admin

SIP Server Password

Apply

Refresh

Default

7DEOD &RQILJXUDHUYI6GRU 2FRPRHUYI6GRU

3DU£PHWUR	'HVFULSFLµQ
'LUHFF,βµQ	'LUHFF,βµQDQLIGHOGD
3XHUWR	SRGHIFWR
1RPEUHXVXDULR	'«MDSRGHIFWR
&RQWUDVH³D	
'RPLQ6ß	
1RPEUHXVXDULRHUYI6GRU	1RPEUHXVXDULRQWUDVH³OL\$DGLMLJDUHµDSEJLQBEHO
&RQWUDVHUYI6GRU	VHUYI6GRU

^a /DSODWDI'6IPD FLRPRHUYI6GRUWDEOHRHUYIFRPRHUYLG,RSULYDGR
OXHPRQILJXUDU£PHWURV

)LJXUD 6HUYL6G3WLYDGR

SIP Server

Server Type

Private SIP Server

IP Address

192

Port

5080

Username

8001

Password

SIP Domain

VDP

SIP Server Username

admin

SIP Server Password

Alternate IP

192

Alternate Server Usern...

admin

Alternate Server Passw...

Alternate VTS IP

0

.

0

.

0

.

0

Alternate Server

Apply

Refresh

Default

7DEOD 'HVFULSFLpQ

3DU£PHWUR	'HVFULSFLpQ
'LUHFF,βμQ	'LUHFF,βμQCHUYI6GRU
3XHUWR	GHRUPSDUHGHWHPXLDGSDODWDIIXQFDLQDRHUYLGRU 6,3
8VXD&RQWUDVH³D	'«MDSRGHIHFWR
'RPLQ6R3	
1RPELGHKXDBRRWUDSHCHUYI6GRU	6HXWLEDDJDLFLHDLHJQCHUYI6GRU
,3DOWHUQDWLYD	(O/HUYIDGRUHUQEKWLYOFRPDRHUYI6GRMDQGR ([SUH'6GHCHUHVSRQBUHWRPHQGDP RV FRQILJQDDUHF,βD,CQWUQDWLYD
	◇ 6IKDELGHWDMDGWHUQH9712DRWMDDXHKD LQLFLVHG/RVLQJFPHRHUYIDGRUHUQDWLYR ◇ 6IGHVFRDRWDR2VLUPYDPRHUYIDGRUHUQDWLYR GHEHQJUHOVDDLUHF,βGJHV9172HQHDP S,β DOWHUQDWLYDWRD[WDRFW6YHUYLGRWUQDWLYR HCHVWBVR
1RPELGHKXDBRRWUDSHCHUYIDGRUHUQDWLYR	6HXWLEDDJDLFLHDLHJQCHUYIDGRUHUQDWLYR
,3976DOWHUQDWLYD	'LUHFF,βμQ6DOWHUQDWLYR
6HUYIDGRUHUQDWLYR	+DELOSDHJORSXHFRQILJQDDU6DOWHUQDWLYD

3DVR +DFHFLSFLDU

6 H J X Q 3 D W D G L F R Q I L U P D H F Q F D Q / F D G D

6 H S O D D P L W X D F Q D X K D H J X Q G W D S L F R Q I L U P D H F Q D V F D Q D +

5 H T X L V S U W R M L R V

/ D Y H U V G H C R I W Z G H C F + G H E V H U \ S R V W H U L R U

3 U R F H G L P L H Q W R

3 D V R 6 H O H F F L R Q I L U X U G F D D H G H U Y L G R U

3 D V R & R Q I L J X D G H I R U P D G H D H J X Q G W D S L F R Q I L U P D H F Q I L J X U G H I Q S R V D R E S D X V W H V
E £ V L F R V

(O V L S R G L V S R V L M E F R Q I L J X U G H I H J X Q G W D F G H C R Q I L U P D F L µ Q

3 D V R & R O R F L S R H / H U Y I F R P L V S R V L W X Y H F R Q I L J X R S D U £ P H W R V

H V W D W X D H F Q F D Q F D Q D + H X Q F L R D R H U Y I G R U

) L J X U D & R Q I L J X U G H I H Q Y I G R U F R P R H U Y I G R U

Server Type

Device

IP Address

172

Port

5060

Username

9901#200

Password

SIP Domain

VDP

SIP Server Username

admin

SIP Server Password

Apply

Refresh

Default

7 D E O D ' H V F U L S F L µ Q I L J X U G H I H Q Y I G R U F R P R H U Y I G R U

3 D U £ P H W R	' H V F U L S F L µ Q
' L U H F F, B µ Q	6 X G L U H F, B S, Q Q L I G H D G +
3 X H U W R	S R G H I H F W R
1 R P E U H X V X D U L R	' « M D S R G H I H F W R
& R Q W U D V H ³ D	
' R P L Q 6 R 3	

)LJXUD 83Q3

Enable ☐

Apply

Refresh

Add

Service Name	Service Type	Protocol	Internal Port	External Port	Status	Enable	Modify
HTTP	CustomService	TCP	80	8080	Mapping Failed	<input checked="" type="checkbox"/>	
TCP	CustomService	TCP	37777	37777	Mapping Failed	<input checked="" type="checkbox"/>	
UDP	CustomService	UDP	37778	37778	Mapping Failed	<input checked="" type="checkbox"/>	
Rtp	CustomService	UDP	15001	15001	Mapping Failed	<input checked="" type="checkbox"/>	
Rtp	CustomService	UDP	15003	15003	Mapping Failed	<input checked="" type="checkbox"/>	
Rtp	CustomService	UDP	15005	15005	Mapping Failed	<input checked="" type="checkbox"/>	
Rtp	CustomService	UDP	15006	15006	Mapping Failed	<input checked="" type="checkbox"/>	
Rtp	CustomService	UDP	15007	15007	Mapping Failed	<input checked="" type="checkbox"/>	
Rtp	CustomService	UDP	15008	15008	Mapping Failed	<input checked="" type="checkbox"/>	
Rtp	CustomService	UDP	15009	15009	Mapping Failed	<input checked="" type="checkbox"/>	

17 records

<

1

2

>

10 / page

Go to

Page

3UHSDUDFLµQ

^a +DELOLWGHFHLµQ L83Q3 &RQHFW2D9XHUVFRGHQXWDGRU
^a &RQHFW2D9XHUVFRGHQXWDGRU

+DELOLWGHFHLµQ L83Q3

3URFHGLPLHQWR

3DVR 6HOHFFLRQDUXUGFDPQ!83Q3
3DVR +DELOLWGHFHLµQ L83Q3 &RQHFW2D9XHUVFRGHQXWDGRU
3DVR 6HOHFFLRQDUXUGFDPQ!83Q3
(WDS D +DFHFRUUDU

\$JUHJDHUUYL83Q3

3URFHGLPLHQWR

3DVR 6HOHFFLRQDUXUGFDPQ!83Q3
3DVR +DFHFRUUDU
3DVR &RQHFW2D9XHUVFRGHQXWDGRU \$&8(5'2

)LJXUD \$JUHXDUYHUY&8QB

Add

X

Enable

* Service Name

VTO1

* Service Type

VTO

Protocol

TCP

▼

* Internal Port

3

* External Port

5

OK

Cancel

7DEOD 'HVFULSGHSDUEPHWUR

3DU£PHWUR	'HVFULSFLµQ
1RPEUHHUUYLF LR	, QJUHMORPEUWLSRCHUUYLF LR
7LSCHUUYLF LR	
3URWRF ROR	6HOHFFWRSDU
3XHULVRWHUQR	3XHULVRWHUUYLF LR
	<div><div>a</div><div>6IQHFHVRQDLJXVNDQFLSDQYDUIGRWSRVLWLYRV</div><div>DVHJ¼GHTXHSXHUVRVHDCRPLVPRV</div><div>a</div><div>(Q¼PHGFSXHTXKWLQGFHEHVWDFXSDGR</div><div>a</div><div>(Q¼PHGFSXHULVRWHUQRWHGGEVHHUOLVPR</div></div>
	3XHUVWHGCHUUYLF LR
	<div><div>a</div><div>6IQHFHVRQDLJXVNDQFLSDQYDUIGRWSRVLWLYRV</div><div>DVHJ¼GHTXHSXHUVRVHDCRPLVPRV</div><div>a</div><div>(Q¼PHGFSXHTXKWLQGFHEHVWDFXSDGR</div><div>a</div><div>(Q¼PHGFSXHULVRWHUQRWHGGEVHHUOLVPR</div></div>

: L) L

6 I H 0 7 2 D G P L O V D X Q F L : μ Q L F R Q I L J O X R S V D U £ P H W T U R V
3 U R F H G L P L H Q W R

3 D V R , Q L F W H V I H J O 9 £ J L 0 B B H 0 9 7 2

3 D V R 6 H O H F F & R Q I D U X U D F D D Q I G L I L

3 D V R 6 H O H F F L R Q I D W D F R X P Q

6 H P X H V W W B R Q O D W H G G I V S R Q L E O H V

) L J X U D : L) L

Wi-Fi ☒

Name	Signal Strength	Status	Connect
XXXXXXXXXX			+
XXXXXXXXXX			+
XXXXXXXXXX			+
XXXXXXXXXX			+
XXXXXXXXXX			+
XXXXXXXXXX			+
XXXXXXXXXX			+
XXXXXXXXXX			+
XXXXXXXXXX			+
XXXXXXXXXX			+

(W D S D + D F H F O G F H : 0) L T X H H O L J I Q W U D V R Q W U D V H P L D P R O X H E R Q « F W D D H G

6 H U Y L F % L R V L F R V

& R Q I L J X X O F U L R T Q H V Q Y R O X O F U D Q U L G H D G V S R V L W L Y R
3 U R F H G L P L H Q W R

3 D V R 6 H O H F F & R Q I D U X U D F D D Q I G H U Y L E D R V L F F D E L O D W H

3 D V R I X Q F L R Q H H J X U L V H D Q V Q H F H V L G D G H V

)LJXUD 6HUYLELWFRV

SSH

There might be safety risk if this service is enabled.

CGI

There might be safety risk if this service is enabled.

Mobile Push Notifications

There might be safety risk if this service is enabled.

Password Reset

ONVIF

There might be safety risk if this service is enabled.

Outbound Protection of S...

There might be data leakage risk if this service is disabled.

Multicast/Broadcast Search

There might be safety risk if this service is enabled.

Authentication Mode

Security Mode (Recommended)

Emergency Maintenance

For easy access to our after-sales service, enable this function. If the device has any trouble performing functions, such as updating, the system will automatically enable this function.

Password Expires in

Never

Private Protocol

*Before enabling private protocol TLS, make sure that the corresponding device or software supports this function.

TLSv1.1

7DEOD 'HVFULSGHQU£PHWURJXULGDG

3DU£PHWUR	'HVFULSFLµQ
66+	8QDOWHUQDJDORSURWRURPRWRMHJXURV /HUHFRPHQGTPHSDJXHOORRQWUD972SRGUTXHGHSXHDWD VHUYHFWDELWLWDGR
&* ,	(OXVSHFRPDQGR /HUHFRPHQGTPHSDJXHOORRQWUD972SRGUTXHGHSXHDWD ULHVGRMHJXULGXJGHDWRV
(PSXNPHYLO 1RWLILFDFLµQ	(QYLDQIRUPDQDQOLFQPHQ«IRQR /HUHFRPHQGTPHSDJXHOORRQWUD972SRGUTXHGHSXHDWD SRGUTXHGHSXHDWDHVGGRMHJXULGXJGHDWRV
5HVWDEOHRFBRQWVH³D	6IHVGHVDFWQYSGRUHVWDGGRCHWUUVH³D

3DU£PHWUR	'HVFULSFLµQ
219,)	<p>3HUPITW BWHUFHJVRVDODDDQDVPGN/ILQCB R97 2DWUDG HVO SURWR2F1RQJR</p> <p>5HFRPHQG DBBVDUHOORRQWUOD9/23 RGTUXHGH[USXHVDW D ULHVGRWHJXULGDJGG HG DWRV</p>
6HUYM/DLRLHQWH 3URWHGHDQIRUPDFLµQ	<p>3URWHMVBQWUDVH³DV</p> <p>/HUHFRPHQGDXPRNQFLHQHOORRQWUOD9/23 RGTUXHGH[USXHVDW D ULHVGRWHJXULGDJGG HG DWRV</p>
0XOWLGLEXVXµDµQ %XVFDU	<p>+DELOSDHJHOORRWUGLW SRVHVQEXRQW9/12Q</p> <p>/HUHFRPHQGDXPRBSDJXHORRQWUOD9/23 RGTUXHGH[USXHVDW D ULHVGRWHJXULGDJGG HG DWRV</p>
PRGBDXWHQWLFDFLµQ	<p>^a PRGBH/HJXULGHFRPHQGGEPRWQQLGHRHVLF,QQ DXWHQWLPSOLFQWD ^a ORGBHFRPSDWLEBWLGHGHWLBXWRGRQLGHRHVLµQ</p> <p>/HUHFRPHQGDXPRVLEBGBH/HJXUL(GPRGGRRPSDWLSXHOHH H[SRQD9/2DULHVGRWHJXULGDJGG HG DWRV</p>
(PHUJHQFLD 0DQWHQLPLHQWR	<p>3DUDEFHGHFLOPBDQXHVWHURYSR/RVYKQW/D9LVWBQFLQIBO GLVSRWLMHSUR EOHSPDUDHDOILXQJELRQRPBDFWXDOLHJDFLµQ VLVWKNBLODWVBRP£WLFHPWQDFHµQ</p>
/DFRQWUDFVQXFO	<p>^a 6HOHFXLSCUHFGRRHQFLPLGHQWVDVG⁀DVG⁀DV G⁀DV &RVWXREXGFD ^a 6LVHOHFXLRQVXPBHEFRQILJXQGBH YHQFLPLHQWURH</p>
3URWRSFURLOYDGR	<p>\$QWGNKDELCHLVDRWRSFURLOYDGBDVHJ¼GHVXHHGLVSRVRLWLYR VRIWZDRUHVSRQGIPHQMMQFLµQ</p>
7/6Y	<p>/HUHFRPHQGDXPRBHVDFSRLYTB RGTUXHGH[USXHVDW D VHUYHFMDELOLWDGR</p>

3DVR +DFH0LSOLFDFDU

* H V W L Q H J L V W U R V

6 H O H F F L R Q L V W U R G E X V F Q U H U H C H W H V H J B R U W D V X R F S X W D C R F D O

6 H O O P D F H Q D P H V H Q D V F R R E U H V F U R B U L Q V U R Q W L J X R M Q B R S G E V H J X U L G O B U H J L V D V U R H P S R

+ L V W R G H O O O P D G D V

6 H O H F F L R Q L V W U R W R G H O O O P D G D V

) L J X U D + L V W R G H O O O P D G D V

Please keep unencrypted files well to avoid data leakage.

Export

No.	Call Type	Room No.	Start Time	Call Duration (min)	End Status
1	Incoming	9902	2000-03-18 00:40:45	00:30	Answered
2	Outgoing	9903	2000-03-17 08:51:39	00:00	Missed
3	Incoming	9904	2000-03-14 04:08:05	00:39	Answered
4	Incoming	9904	2000-03-14 04:05:57	00:19	Answered
5	Incoming	9905	2000-03-11 00:34:46	00:12	Answered
6	Incoming	9904	2000-03-10 08:11:20	00:12	Answered
7	Incoming	9904	2000-03-10 02:26:20	00:06	Answered
8	Incoming	9904	2000-03-10 02:25:54	00:21	Answered
9	Incoming	9904	2000-03-10 02:25:09	00:44	Answered
10	Incoming	9904	2000-03-10 00:53:06	00:06	Answered

681 records

<

1

2

3

4

5

...

69

>

10 / page

Go to

Page

5 H J L V W G H R O D U P D V

6 H O H F F L R Q L V H R L V G H R O D U P D

) L J X U D \$ O D U P D

Please keep unencrypted files well to avoid data leakage.

Export

No.	Room No.	Event	Channel	Start Time
1	8001	Tamper	1	2023-07-11 02:00:53
2	8001	Tamper	1	2023-07-07 10:07:18
3	8001	Tamper	1	2023-07-06 22:16:19
4	8001	Tamper	1	2023-07-06 22:09:52
5	8001	Tamper	1	2023-07-04 02:00:49
6	8001	Tamper	1	2023-06-29 16:29:49
7	8001	Tamper	1	2023-06-29 16:26:59
8	8001	Tamper	1	2023-06-29 15:22:09
9	8001	Tamper	1	2023-06-29 15:22:08
10	8001	Tamper	1	2023-06-27 14:07:57

12 records

<

1

2

>

10 / page

Go to

Page

' H V E O R T X U H H U V W U R V

6 H O H F F 5 L R J Q D V M H U R E O R T X H D U U V W U R V

)LJXUD 'HVEORTXH DU

Please keep unencrypted files well to avoid data leakage.

Export

No.	Unlock Method	VTO ID	Person ID	Room No.	Username	Card	Unlock Results	Unlock Time
1	Remote Unlock	8001		9901			Succeed	2023-07-06 20:59:...
2	Remote Unlock	8001		9901			Succeed	2023-06-29 15:17:...

2 records

<

1

>

10 / page

5 H J L V W U R

6 H O H F 5 L R J D W H R L V W U R

6 H O H F H L Q D Q G R W L H P S F R L S R X H S R G M E W R G D Q I R U P D G H L P Q L V W U R

)LJXUD 5HJLVWUR

Please keep unencrypted files well to avoid data leakage.

Time Range

2023-07-10 00:00:00

→

2023-07-11 00:00:00

Type

All

Search

Reset

☐ Encrypt Log Backup

Export

No.	Time	Type	Log Content
<div><div></div><div>No Data</div></div>			

* H V W L Q H J X U L G D G

(V W D G H J X U L G D G

(Q O B E J L Q L K L R D O H E \ O X H V R O H F V W Q G H J X U L G D G
) L J X U D (V W D G H J X U L G D G

Security Status

Security scanning can help you get a whole picture of device security status in real time and use the device in a much safer way.

The last scanning time: 2023-07-07 10:07:30

Rescan

User & Service Detection (Detects whether the current configuration conforms to the recommendation.)

Login Authentication

User Status

Details

Configuration Security

Details

Security modules Scanning(Scan the running status of security modules except whether they are enabled.)

Audio/Video Transmission Encryption

Trusted Protection

Attack Defense

Firmware Encryption

Configuration Files Security

CA Certificate

Log Security

Session Security

Physical Backup

6 H U Y L F H V L V W H P D

3 U R F H G L P L H Q W R

3 D V R (Q O B E J L Q L K L R D O H E \ O X H V R O H F F H B O L F H V L V W H P D
3 D V R 6 H O H F F L O F F H W L I G F E L V S R M L O X I M P B E L O D X Q F L 4 7 Q 3 6
) L J X U D 6 H U Y L F H V L V W H P D

HTTPS

Enable

HTTPS is a service entry based on Transport Layer Security (TLS). HTTPS provides web service, ONVIF access service and RTSP access service.

*Select a device certificate

Certificate Management

	No.	Custom Name	Certificate Serial...	Validity Period	User	Issued by	Used by
<div></div>	1		6330333	2053-06-19 20:06...	7L08CE4YAJ804A5	192.168.1.1	HTTPS, RTSP over...

Apply

Refresh

Default

Download Root Certificate

3 D V R + D F H F O L S F O L F D U

'HIHQVGDWDTXH

&RUWDIXHJRV

3XHGHDELGLWHDWHQVSRMLUHSDQDQWUHDFDFWGHJHGD972
3URFHGLPLHQWR

3DVR (Q0B£JLGLQLKDRJDOH£ \OXHVROHFFHLRQVGDWDT&RUWDIXHJRV
3DVR 6HOHFHURGRµPR/HDVGBHUPLWRLGVRDEORTXHRV
a /LVVBHUPLWLGVRVRVDWTVRWHKDFRQFHGFRVR
a /LVVDEORTXHRSRVLDLQVWIOHKDSURKLEHGGFRHVR
3DVR +DFH0SLJHJSDUDDUHJLULHF,BDpDLGMBHUPLWRLGGRORTXHR
LJXUD\$JUHJDU

Add

Add Mode

IP

IP Version

IPv4

IP Address

10

All Device Ports

OK

Cancel

(WDS D +DFHDLB&8(5'2
3DVR +DFHDLF MXQDVRUPLWLU
3DVR 6HOHFHURGRµPR/HDVGBHUPLWRLGVRDEORTXHRHKBDOHQSOLFDU

)LJXUD \$SOLFDU

Firewall

Account Lockout

Anti-DoS Attack

Enable

Mode

Allowlist

Blocklist

Only source hosts whose IP/MAC are in the following list are allowed to access corresponding ports of the device.

Add

Delete

No.	Host IP/MAC	Port	Operation
1	12	All Device Ports	<div><div></div><div></div></div>

Total 1 records

<

1

>

Apply

Refresh

Default

%ORTXGHRXH QWD

3URFHGLPLHQWR

3DVR (QOBEJLGEQLKDRDOHE \OXHVROHFFHRLHQVDDWD T%ORTXGHRXH QWD
3DVR &RQIJXGQVWHQVQVSHRHVLPJHVLHPGHEORTXHR
)LJXUD %ORTXGHRXH QWD

Firewall

Account Lockout

Anti-DoS Attack

Device Account

Login Attempt

5time(s)

Lock Time

5

min

ONVIF User

Login Attempt

30time(s)

Lock Time

5

min

Apply

Refresh

Default

3DVR +DFHOSOLFDU

\$WDTXWR6

3URFHGLPLHQWR

3DVR (QOBEJLGLQLKLRJDOH\OXHVROHFHLIRQVGDWDT\$WDTXWR6
3DVR \$FWLRQHVDFVBYBQVFRQVDDTXGHLQXQGDFLRQH
,&03XQFLμQ
)LJXUD\$WDTXWR6

SYN Flood Attack D...

An attacker might send out repeated SYN messages to the device, leaving many half-open TCP connections on the device, which will make the device crash. When hit by an SYN flood attack, the device will defend itself by discarding the first message.

ICMP Flood Attack ...

An attacker might send out an abnormally large number of ICMP packets to the device, which will use up all computing resources and thus make the device crash. When hit by an ICMP flood attack, the device will defend itself by using the ICMP message filtering tactic.

Apply

Refresh

Default

3DVR +DFHOLFLDU

&HUWLIGHSR

3URFHGLPLHQWR

3DVR (QOBEJLGLQLKLRJDOH\OXHVROHFHLIRQVGDWDT\$WDTXWR6
a &HUWLIGHSRVLWLYR
)LJXUD&HUWLIGHSRVLWLYR

Device Certificate

Trusted CA Certificates

A device certificate is a proof of device legal status. For example, when the browser is visiting device via HTTPS, the device certificate shall be verified.

Install Device Certificate

Enter Edit Mode

No.	Custom Na...	Certificate Serial N...	Validity Period	User	Issued by	Used by	Certific...	Default	Down...	Delete
1		6330...	2053-06-19 20...	7L08CE4YA...	192.168.1.1	HTTPS, RTS...	Normal	<div></div>	<div></div>	<div></div>

a &HUWLIGHSRQILDEOHV

)LJXUD &HUWLIHCH\$FRQILDEOHV

Device Certificate

Trusted CA Certificates

A trusted CA certificate is used to verify the legal status of a host. For example, a switch CA certificate shall be installed for 802.1x authentication.

Install Trusted Certificate

Enter Edit Mode

No.	Custom Na...	Certificate Serial Nu...	Validity Period	User	Issued by	Used by	Certificate ...	Downlo...	Delete
1		3231	2027-10-16 23:...	192.168.1.1	192.168.1.1		Normal		

&LIUDGHR~GHR

3URFHGLPLHQWR

3DVR (QOBEJLGHQLKURDOH\OXHVROHF&LRUDGHR~GHR
3DVR &RQILJXURDWRBORDG73REUHS DU£PHWURV
)LJXUD &LIUDGHR~GHR

Encrypted Transmission

Private Protocol

Enable

Stream transmission is encrypted by using private protocol.

*Please make sure that the corresponding device or software supports video decryption.

Encryption TypeAES256-OFB

Update Period...12hr (0-720)

RTSP over TLS

Enable

RTSP stream is encrypted by using TLS tunnel before transmission.

*Please make sure that the corresponding device or software supports video decryption.

*Select a device certificate

No.	Custom Name	Certificate Serial Number	Validity Period	User	Issued by	Used by
1		63303339356133326136313...	2053-06-19 20:06:37	7L08CE4YAJ804A5	192.168.1.1	HTTPS, RTSP over TLS

Certificate Management

Apply

Refresh

Default

3DVR +DFHQLSOLF DU

\$GYHUWGHFLDXULGDG

3URFHGLPLHQWR

3DVR (QOBEJLGHQLKURDOH\OXHVROHF\$GRGHWGHFLDXULGDG
3DVR +DELODWHQLQRQLWGHUHQWQXWHKURDOHQLSOLF DU

VHVHQRVDFR

)LJXUD \$GYHUWGNVFLXULGDG

Enable

Event Monitoring

Invalid executable programs attempting to run

Session ID bruteforcing

Web directory bruteforcing

Number of session connections exceeds limit

Security warning can detect device security status in real time, and keep you informed of the security exception events immediately, so that you can deal with them timely and avoid security risks.

Apply

Refresh

Default

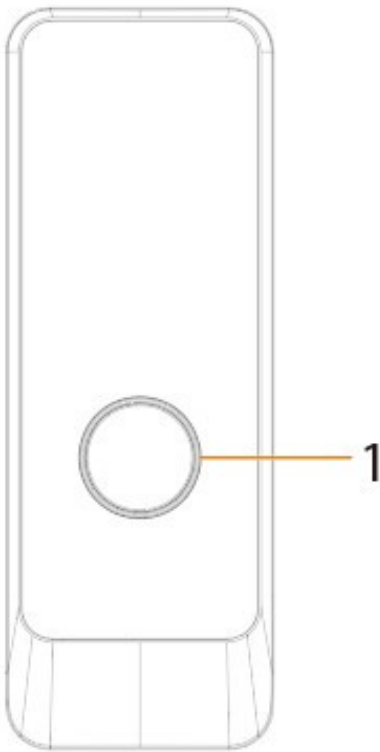
&RQILJXUDGRGHGR ERWRQH V

(PRGHGRERWYB SXHGRQHFDWSDUTXHXQFLRGRERWGRHQWUDODDUPDHVLRQH
ERWYHODQHURQGHGRGHVXHXH7+UHFLEXH³ODODUPD

&RQH[LGRDEOHV

&RQHFRKHUWGRGRGHGRERWYDQDOTXGRB SXHUVWUDODDUPDGRQLWRU
LQWHUZFRQKLGFRFDEOH

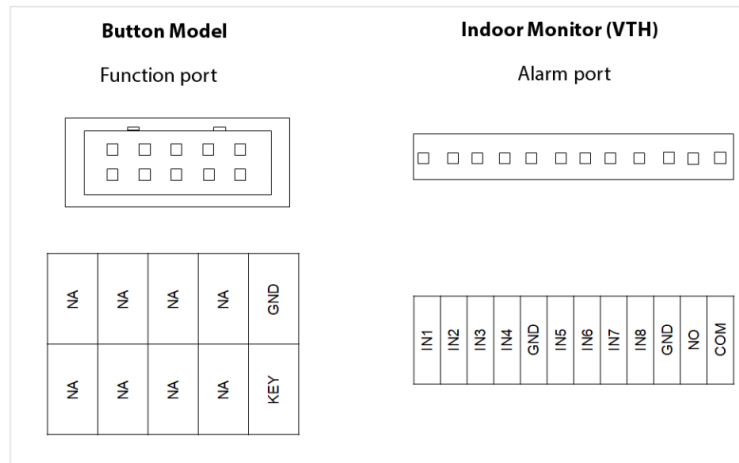
)LJXUD ORGHGRERWμQ



7DEOD &RPSRQH QWH

1 R	1RPEUH)XQFLμQ
	SUHVLRQDWμQ	(PRGHGRERWYB SXHGRQHFDWSDUTXHXQFLRGRERWGRHQWUDODDUPDHVLRQH 3UHVLRRWYHGRGHGRGH7+UHFLEXH ³ ODODUPD

)LJXUD & RQH[GHEDEOHV



& RQILJXUD97EμQ

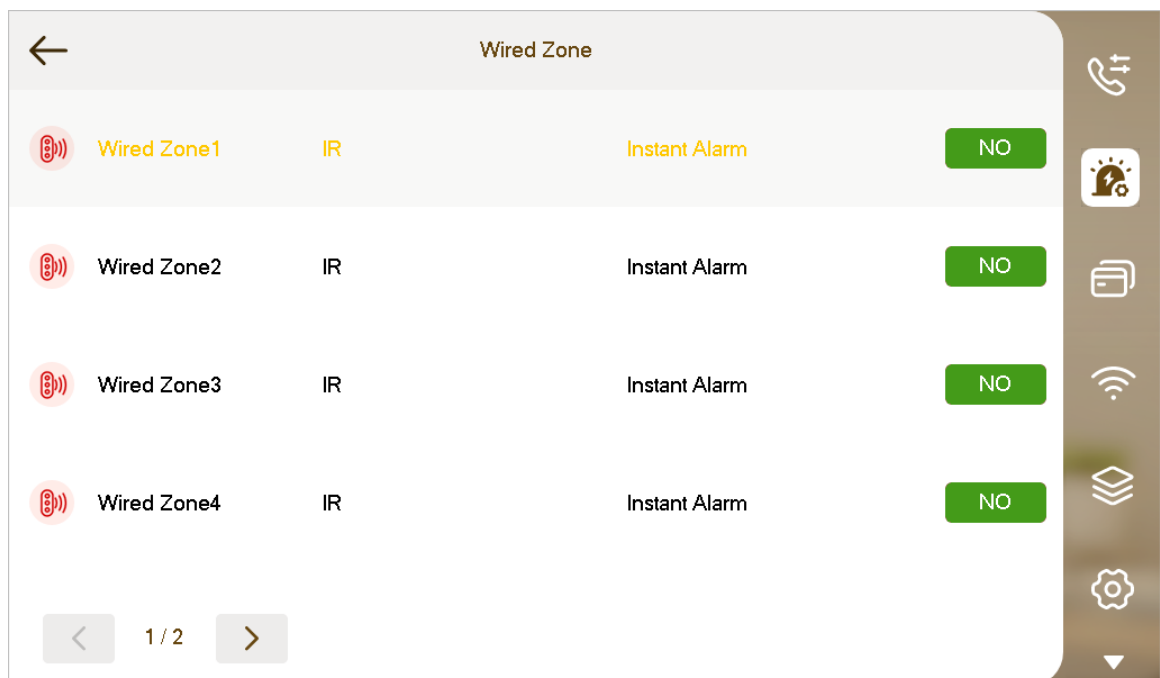
'HVSX6VFRPSO09BQH[GHEDECHIEFRQILJXUD97EμQRQBDEOHFRCPRLPEGHO SXHUW097+SDUD
UHFLVLDU0CHVDUDXFDHTXS UHVLH0RHWpR GHOR

3URFHGLPLHQWR

3DVR (QFLH097+

3DVR 6HOHFFL0RQILJXUD97EμQRQBDEOHFRCPRLPEGHO SXHUW097+

)LJXUD & RQILJXUD97EμQRQBDEOHGDD



3DVR 6HOHFFL0RQILJXUD97EμQRQBDEOHFRCPRLPEGHO SXHUW097+SDUD

7DEOD 'HVFULSFLμQ

3DU£PHWUR	'HVFULSFLμQ	
f UHD	(Q¼PHQR/H SXHPR GLILFDU	
12 &	6HOHFFILZR QRUPDOFHQWBR QRUPDOFHQWBR %HQLSR GHWHFHVRUHWUOLVPRXHHQLSRGHWHFWRU	
7LSR	6HOHFFILZQRU UUHVSRQVUHOWLSRGHWHFWRU	
(VWDGR	<p>^a \$ODUPQVWDQWHSXGVDUPDGVHDFWXQDODUHPOLVSRVLWLVR HPLWGD LUHQHQPHGLBVRHQB VVWGGRODUPD</p> <p>^a \$ODUBBUHWU'DIVSXGV DUPDGVHDFWXQDODUHPOLVSRVLWLVRD HVWGGRODUPHVSXGVQWLHPHRSHFGLXUDBQXSOHGHVDUPDU FDQFHODDUPD</p> <p>^a 'HULYDFDODUPDHFWMHBUH'DIVSXGVGHVDUPDWDHD YROYDHBVWGGHQFLRQDQLHQBRO</p> <p>^a (OLPLQBUHWHXGQDDBUHPDGRVDUPDGR</p> <p>^a KRUDDODUHFDFWLWRBBLHPHBUHLDGHSHQGLHGBWHBQD RGHVDUPD</p>	
	XQDRQBQOLPLQBVWQRHSXHGSDVSB DWR	
,QWURGRUWVVR	<p>'HVSXGVLUQJUHVDUHWUFDVRQGBUHD DUPDGBWXQDODUHPDUJUHVDUHD DUPDGBVGBUHQDUPDGBQVGR SHU'GGH LHPGBH HWUQVIRQHUXQD DODUPHLQFXODBSLQRGXKQDODUPD GHQOYEHQDGBDHPGBH HWDUQRH GHVDUPD</p>	
5HWDGBBOLGD	<p>'HVSXGVHCU D\$ODUBBUHWUQVHHDQWUDU£ HCHVWDBRDBGLQGBBWDGBRDLGD</p> <p>6LYDUEDVBRQILJXUHQVGHVROIHGD PHQVHSHQWDBDDBVUUEPSH HWUDVR PE[LPR</p>	<p>(QHWUQVRY£OISORDDVHGM \$ODUBBUHWUDVR</p>

\$ S « Q G L 5 H F R P H Q G D F G L F F Q E M U V H J X U L G D

\$ F F L R Q E 0 L J D W F K U L H G V E H V Q R P S D U D D H J X U L G S D V L G E D D H G H G L V S R V L W L Y R V

8 W L O L F F Q H W U D W H H 3 J X U D V

& R Q V X C D M H J X L H V Q W H V H S D L U D V W D E D R E W W D V H 3 D V

^a / D O R Q J L Q R X G E V H I L Q I H U D L R D U D F W H U H V

^a , Q F O D V D H Q R G R W L S R S H U V R Q D R W H V S R H F D U D F W Q E B X H W F U D V V F X E D Q ¼ V F X O D V
Q ¼ P H U R V P E R O R V

^a 1 R L Q F O H X O R P E G H D B X H Q V H Q R P E G H D B X H Q V D U G H Q Y H U V R

^a 1 R X W L E D D B F W R Q M V L G R R R D E F H W F

^a 1 R X W L E D D B F W H S H V S X H R V R V D D D W F

\$ F W X D B D E H P Z D U H D R I W Z G H B O L H Q W L H P S R

^a ' H D F X H U F R E S O U R F H G L H L V H Q V O R G D D Q G X W W H U L O R O Q H E R D H Q G D P R W H D H W X D C H Q D G R
I L U P Z G U H X G L V S R V E W P R S ' 9 5 F E P D U 3 H W S D W D U D Q W X H D W L V W H P M T X L S B S Q R V
¼ O W L S P R U F K R R U U H F R L H G H X U L G X D D Q S G L V S R V L W L R G H F W D O B R S ¼ E O V L U H F R P L H Q G D
K D E L O D V Q B L Q H Y H U L I L H D X F L R D E G V H F W X D O L J S D L U R D W M I Q H I R U P D F S R Q W G X Q D V
D F W X D O L J G H L B D Z I D U H Q J D S F H O D E U L F D Q W H

^a / H V X J H U L P R H G H V F D V X X L O D F H W L F D V G H O R I W Z G H B O L H Q W H

5 H F R P H Q G D F I R E X H V R H Q S D U P H M R I D U H J X U L G S D D H G H X G L V S R V L W L Y R

3 U R W H F I V L μ Q D

/ H V X J H U L P R H V H D S I R H W H F F L L P D L V S R V H W S H R L D O P R Q W H S R V G W D O P R D F H Q D P 3 R H Q W R
H M H P S Q R R F H G L V S R V L O V Q V D G F R P S X W D G R O D Y E L Q H W S H F L D P S O H P S G W P L G R V
F R Q W G H R D F H V R G P L Q L V G H D D E H M Q H F K S D U D Y L W D S H U V R Q D O W R U I O J O S R B E R
F R Q W D I F W L F R R P S D 3 F H G D U G Z F B R H [Q R D X W R U G] H G G L V S R V L [W L U R F R P R Q G L V F R
I O D 8 K % S X H U W H R I H V F

& D P E I O H P R Q W U D F R I D H J X O D U L G D G

/ H V X J H U L P R H V D P E O B F R Q W U D F R H D V X O D S D G D G X H F O U H G H R X H D D G L Y L R D H Q H V F L I U H Q

(V W D E O H F H W X D G R J D W U D V H V D W D E O G F H U P D R S R Q W X Q D P H Q W H

(G L V S R V L O V L Y O R X Q F L Q H H V W D E O H S I R P L Q W V R H Q D L J O D H I R U P D F H L Q Q F L S D D D D
U H V W D E O H R Q W U D W L H D P S R F O X I E O R μ G H O V X D U L L R D O D S W H J X Q A R E B H R W H S F L R Q W U D V H 3 D
6 I O D Q I R U P D F L R D I P R G L I T T W O D P S R R Q I L J S U B U X G M D U R W H F R I G R Q W U D W H X D L Q R H
X W L O L T J D H O T G S X H G D Q L Y L Q D R L V P H Q W H

+ D E L O E W D U X G R X H Q W D

/ D I X Q F L Q H E O R T X H R X H Q W D K D E L O G M B R G E S U H G H W H U P L O H D R D P H Q G D P R W H Q H U O D
D F W L S D G U D U D Q O D J H U X U L G G O B X H Q G W D C D W D F D Q W H L Q W B L D U L F J R Q B R Q W U D V H 3 D
L Q F R U Y D E W D V F V E O R T X H O B X R Q F R D U H V S R Q G B H Q W F B G μ R U L J H Q

& D P E L D 7 7 S U H G H W H U R E O D S R H U G R H U Y L F L R

/ H V X J H U L P R H V D P E L 7 7 S U H G H W H U P L Q D S R U V R V H U Y D F X B O T K R E M X Q W R P H U R V
H Q W U H \ O R X H H G X F O L H G H R X S H U V R D M V S M G D G L Y T Q S X H U W R W L O L J D Q G R

+ D E L O L 7 7 B 6

/ H V X J H U L P R E L G I 7 7 D S D U T X Y L V H W H U Y Z F E R W U D G H K F D Q G K R P X Q L F D F L μ Q
V H J X U R

(Q O D G H G L U H F B \$ & Q

/ H U H F R P H Q G Y L P R V O D L W H F , B L μ Q & G H O B X H U G W H Q O D I G L V S R V U W G X R L D V H O R H V J R
G H X S O D Q W D B 5 L μ Q

\$ V L J Q D L H Q W S V L Y L O G H I R R V P D D J R Q D E O H

'HDFXHUFCRQ RUHTXLFRW RVFLGCHPLQLVWDDFLXCHXDGLRDQHUDJRQDEOH
DV`JQKCHRVQMXPQWRPSHUPLVRV

'HVKDELRWHUYLEQRVYFHVVDHULRVGRWHJXURV

6IQRHQHfHVdULRFrPLIGGDFWoyDQrvYlfrLRB/103607383Q3HW5DUHGXF LU
ULHVJRV

6IHQHfHVdULRFrPLIHGGDUHFLGDXHVMGBSHRAHJXULQVFXHGRMVHURRV
VLJXLHVQHVLFLRV

^a 6103HO6MD3Y\FRQILJFRUQHwUDGfHfLDVDSRQWUDGHD³DWHQWLFDFLpQ
VHJXUDV

^a 6073HOZM6SDUdFFHGCHUYIGRXJRQHV

^a)73HO6MD3FRQILJFRUQHwUDVHJ3DMDV

^a 3XQVGRDFFH3RHOHIDRG3HFLIUD3SR36.\FRQILJFRUQHwUDVHJ3DMDV

7UDQVPLVLIJUDGHDXGLR`GHR

6IHQRQWHGCHVGRD XGLRLGHfXILPSRUWDFRQHLGHQfHfB3PHQGDXPRWLODFH
IXQFLQHwUDQVPLVIJUDGHDGXFQ UHVGHRXDRGDWRD XGLRLGMRDUREDGRVDDQWH
WUDQVPLVLpQ

5HFRUGDWRUDRVPLVIJGRBYRFDH3WDGHDDBILFLH3DMDUDQVPLVLpQ
\$XGLWRHJXUD

^a 9HULIOTRAXDULQVQDIXJHULPRVHULIDRXVXDULQVQHFDQHXODSDGCHHO
GLVSRVLOVFR/LVLDXWRULJDFLpQ

^a 9HULIHTXHLVGHQVRVDWHORUMHJLV3XIRFRQRDBGLUHFFL3TQHVXWLOLSDULDLFLDU
VHVLPQXGLVSRVLWLR3WUDFIERDHY

5HJLVVHURHG

'HELORDBSDFIGDGPDFHQDOLHPQVGRGDVSRVHWHYRVDVDFHGDQLRLW6DGRFHVXVdGHDU
UHJLVGXWRDQSHU`RSGRORQVdGRFRPLKQGDDLDXQELQHJLVGMHRSDDUDQWXJDRV
UHJLVWVRWFRAVLOQFURQERDGRHUYIGHRHJLVGMHRSDDVHJXLPLHQWR
&RQVWXXNDWRGGRHGHJXUR

3DUDDUDQVWHNDVHJXULGCHDVSRLVHIGYFRSRLVLEJLHWHB3F/HUQ«VHFRPHQGDP RV

^a 'HVKDELDXVFLQHVLJQDGF3XHUWHQQUXWSDURVLDDBFHGVRUHDFRBLVSRVGVLDQWUDQH W
GHVGBH3[WHUQD

^a /DUHGHGHLYLGLDWHDDHJYDQDHFHVLGCHDGHVDH6LQRKD\
UHTXLGLHVRPXQLFDFQLVGRVXEUHGHVXJLXVHLQZ\$DUH3\
RWUDHVFQRSDUDGLVLOGLHUGILQHDRJUHOUHFGVBLVODPGHODVHG

^a (VWDECHQFVW6DDXWHQWGHDFEFQR[SDUDHGXFQ UHVGHRFFHQRVXWRUID]DGR
UHGSIVLYDGDV

^a +DELQDWHFLQHLOWGB3LRHFFL3RQ3SDULHMDQGRKRVSHUPLVSDG3DFHGBU
GLVSRVLWLYR